

Megjelenik minden vasárnap.
Előfizetési bérlet a kifejezett felmondásig fennáll.
Reklamációk: előfizetési ügyben a kiadó hivatalhoz, hirdetési ügyben a nyomdához és szerkesztési ügyben a felelős szerkesztőhöz küldendők.
Kéziratok, melyek nem adatnak vissza, legkésőbb minden keddi (apró hirdetés minden szerda) d. e. 10 óráig küldendők be kizárólag „Muravidék” szerk. M. Šobota” címre.
Szerkesztő — tulajdonos
KUHAR ISTVÁN.

MURAVIDEK

Murántul és Muraköz heti értesítője
Informativni tednik za Prekmurje in Medjimurje

Előfizetési ára: Belföldön negyedévre 15 Din., félévre 30 Din. egész évre 60 Din. Minden más európai államba csak előre fizetve s legalább fél évre 40 Din., egész évre 80 Din. Amerika bármely államába csak egy évre és előre fizetve két (2) USA Dollár.

Hirdetési ár □ cm-ként: Szövegközt és nyitlér 1'25 Din., rendes 0'75 Din., apróhirdetés 0'50 Din. és az illeték; többszörinél engedmény. — Hirdetéseket kizárólag a „Prekmurska Tiskarna” veszi fel és számolja el.

Csekk számla száma: 12980.

X. Évf.

Murska Sobota, 1931. május 17.

20. Szám.

Mi készül?

A nemzetközi leszerelés készül. Ezerkilencszázharminckettőben, mindjárt az év elején fog összeülni a leszerelési konferencia az eddigi tervek szerint Genfben, hogy megoldjon egy olyan óriási fontosságú kérdést, amely az egész világot érdekli, mivel csak ennek az életmentő kérdésnek a megoldása után lehet eljutni a valóságos világképhez.

Ha ugyan eljutunk!? Arról van szó, hogy a fegyvert tegye le mindenki, ne fenyegetsen vele senkise mást s a háboruskodás ne is jusson senkinek az eszébe!

Európában vannak olyan államok, amelyek nem leszerelve, de lefegyverezve vannak. Ezekről nincs mit félnie senkinek s ezek az országok nem is gondolnak a másoknak az esetleges megtámadására. Ezeknek az országoknak már nincs mit tehetniük, a fegyvert kiadták a kezükből.

Ezekkel az országokkal szemben vannak azok az országok, amelyek hatalmasan fel vannak fegyverkezve s még manapság is tovább fegyverkeznek, ezeknek van mit letenniük, van lefegyverkezni valójuk.

Megvan-e bennünk az erre való hajlandóság? Mert minek a sok fegyver? Ki ellen? Kit akarunk lemészárolni? Talán az egész csak iparpártolás? Mert a fegyvergyártás igen sok gyárnak, igen sok embernek ad munkát s így kenyeret.

Csak egyetlen egy példát mutatunk itt, csak egyetlen ország fegyveriparáról adjuk a számbeli kimutatást s máris elrettentő képet kapunk. Csehszlovákiában a fegyveripar ma az egész világnak áll szolgálatára. A múlt év végéig a csehszlovák fegyveripar csodálatos teljesítményt végzett. A számszerű kimutatás a következő: Szállítottak Jugoszlávia számára 300.000 puskát, 9000 golyószórót, 3000 géppuskát, 200.000 kézi gránátot, 800 ágyut, 20 páncélautomobilt és több mint egymillió tüzérségi lövedéket. Románia számára 65.000 puskát, 10.000 géppuskát, 30.000 golyószórót, 2000 ágyut, 200.000 tüzérségi lövedéket, 500.000 gázálcot és 100 katonai repülő-

gépet. Lengyelország 500 ágyut, 10.000 golyószórót, 200 katonai repülőgépet rendelt. Finnország, Észtország és Lettország 500 ágyut, 10.000 golyószórót, 16 katonai repülőgépet, Svájc 12 ágyut, Görögország 40.000 puskát, 300 ágyut, 275.000 tüzérségi lövedéket, 12 katonai repülőgépet; Törökország 150 ágyut, 50.000 puskát; Perzsia 100.000 puskát, 6000 golyószórót; Kína 200.000 puskát, Mexikó 11.500 golyószórót, Argentina 120 ágyut kapott a csehszlovák fegyveripar utján. Ezenkívül Spanyolország, Szovjetország, Bulgária és San Salvador is szállítottak hadianyagot Csehszlovákiától. Mindent csak Csehszlovákia gyártotta mások számára. Csak nem gondolja senki sem, hogy ez a gyártás a cseh fegyveripar felvirágoztatását szolgálja, vagy csak arra jó, hogy majd a nagy alkalmal legyen mit letenni?

Hát a többi nagy hatalmaság ugyan mit és mennyit gyártott ezekből az ártatlan portékák-ból? Ki tudhatja azt, mikor az mind titok! Kérdezzük még, hogy miképpen, minő utakon jutott el ez a mérhetetlen sok hadianyag oly szépen a rendeltetési helyére?

Ne áltassuk magunkat, hiszen még élénken emlékezünk a borzalmakra, — jól tudjuk, hogy az ilyen fegyverkezés után mi szokott következni. Így nem lehet a világ békéjét még megközelíteni sem!

Az szent igaz, hogy az emberiségben háborus vágy nincsen. Abba kell tehát hagyni az őrült fegyverkezést, a kézben levőt pedig egy szálvé után örökre le kell tenni!

Mert ha nem, akkor újra kitör a világháború!

Vagy nem az készül??

— Pr. M. —

Május 6.

Nem ünnepnap május 6.-a, nincs is e napnak semmi különösebb színe, de mégis sokáig emlékeztünk benne marad a még délelőtti tavasz legszebb pompájában ragyogó, délután pedig komor felhőkben morajló, rémképekkel torzító nap! Május 6.-án észákkélet Prekmurjének a magyar határ melletti részét: Krplivnik, Hodos és Salovci községek határait rémes jégeső verte végig. Learatva az a drága kenyér, melyhez egyetlen hite, reménye még hozzáfűzte a súlyos és nyomásgó gondokban vergődő parasztságot! Mi következik most? Ezen szavak kétségbeesztő ööne tolul ajkainkra. Hogyan élünk meg és hogyan bírjuk megvívni az élet kétségbeesztő harcát a jelen, majdnem elfulasztó időszaknak még az ilyen hozzávetődő körülményeiben?

A mezők vetése helyett agyonpaskolt pusztaság, a szőlők hajtásuktól megfosztott csonka törzsek, a virágos gyümölcsfák pedig megtéptet, letörtten lógó ágakkal mintha szintűgy, lemondó szomorú fájdalommal tekintenének szerte, akár csak maga az a szomorú, rongyos paraszt, ki nézi, nézi ezt a letarolt pusztaságot és maga elé rémképeket rajzolva tekint a jövő felé...

Május 6.-a fekete színnel íródik bele emlékeztünkbe és ezzel a színével borítja nyomásgó, rémitgető kö-

dőke fáradt lelkeinket... Egy nap, melyhez kétségbeesés, nyomorúság és fájdalom fűződik! Egy nap, mely kegyetlen elemeivel a magarészére aratott hullámzó zöld vetést, a maga részére tartott rút jégviharban tobzódó szűretet és tépte sokezerne, kegyetlen jégkezével az édes illatú gyümölcsfák, alig nyílt, virágait, ágait! Szomorú nap, mi érezzük, mennyi jaj, mennyi átok fakad még ajkunkról miattad! Jégviharos, borzalmas délután, átkos lesz emléked majd, midőn az éhség lesz kegyetlen, de el nem űzhető, kíserő pajtásunk, ajtóink előtt pedig, elvesztett reménnyel megvetve fogadott vendég a bankok és adószedők végrehajtó emberei!

Ezt a fájdalmasan szomorú torzképet: a szürkés-fehérbe burkolt, ijesztő jégmezőket nem tudjuk elfeledni sokáig, mindaddig, míg csak érezzük nyomorba kergető utóhatását! A tojás nagyságu jégtől ütött sebeink fájni fognak akkor is, midőn azokra már rég nem kellene gondolnunk. Fájnunk majd lelket égető kinnal, ha erről lesz szó: „Pénz és fizetni.” Fizetni a letarolt föld adóját, vámokat, fizetni a földtől, melyben ott senyved az árva, csupasz szülőitőke s fizetni még ezek darabjéért is külön és így a végtelenségig tovább!

De panasznak, késervkiöntésnek legyen elég ennyi. Mi a föld mostoha szülöttei átérezzük és tudjuk, nagyon

jól tudjuk mindezt. Kinek is panaszkodnánk?! Hiszen bizonyos helyen már ilyenforma nyilatkozat hangzott el: „Mi kárt tehet még ilyenkor a jégeső a gabonában!” Melegen köszönjük az ilyen kinyilatkoztatást azon urak részéről, akik bizonyára még első éves tanulói az élet és az életet adó, oly szabadon kitárt természet természet elemi iskolájának. Én igazán szeretném látni az ily formában nyilatkozó urakat és a letarolt pusztaságon barátságos hangon így beszélni hozzájuk: „Ime, cseréljünk uraim — legyen miénk az önök, semmi veszélytől nem fenyegetett, biztos kenyere, önöké pedig e szomorú képet nyújtó határ, melynek kis földtábláin május 6.-a óta tépett, száradó foszlányokba hever a mi drága kenyérünk!” Vajjon akadna-e csak egyetlen egy nagylelkű is az urak közül, aki szívből, emberbaráti kézzel nyujtana cserét? Dehát úgy tartja a mondás: „Könnyen esik beszédje adnak, kinek lábát nem szorítja a csizma...”

Gálóssy J.

Politikai hírek.

Román-jugoszláv királytalálkozás a Dunán. Alekszandar király Öfelsége találkozott II. Károly román királlyal. A két király bizalmas eszmecserére jött össze, amelyen résztvettek Jorga és Zsivkovics miniszterelnökök is. A találkozás román lapok szerint a legnagyobb titokban történt meg az Aldunán a drenkovai kikötőben a „Dragor” királyi yachton, május 4.-én. A királyi találkozás híre Bukaresztben nagy feltűnést keltett. Politikai körökben igen nagy jelentőségeket tulajdonítanak a tanácskozásnak, amely éppen a Kisántant konferencia idejében történt meg. A két uralkodó a délelőtti az Orsován töltötte a két miniszterelnök kíséretében s először négyesben tanácskoztak s csak délután váltak el. Azután a két király s a két miniszterelnök egymás közt tárgyalt. Azt hiszik, hogy a tanácskozáson megállapodtak abban, Jugoszlávia és Románia egységesen jár el a német-osztrák vámunió kérdésében. Azonkívül megbeszélték a két ország belpolitikai helyzetét, a külpolitikai kérdéseket, továbbá Iléana hercegnőnek, a jugoszláv királyné nővérének eljegyzését Antal főherceggel, aki Lipót Salvator volt osztrák főherceg és Blanka főhercegnő fia.

A német osztrák vámunió. Dr. Curtius német külügyminiszter kife-

lentése szerint a német osztrák tárgyalások június hóban befejeződnek s még az ősszel úgy [a berlini, mint a bécsi parlament ratifikálni fogja a vámuniót. A jövő év február vagy április havában pedig a vámunió érvénybe lép.

A kisántant értekezlete a teljes egység jegyében ért véget. Különösen a tervezett német-osztrák vámunió tekintetében teljes az egység. Benes csehszlovák külügyminiszter javaslatát Románia és Jugoszlávia elfogadta, de a két agrár állam preferenciális vámpolitikája megvalósítására szabad kezet tartott fenn magának. Tehát ebben a tekintetben Románia és Jugoszlávia nem mennek együtt Csehszlovákiával. Benesnek szándéka, két nemzetközi konferenciát összehívni.

A francia kamarában súlyosan támadták Németországot és Ausztriát a vámuniós tervek miatt. Egy francia külpolitikus felfogása szerint Magyarországot nem lehet kihagyni a ma fennforgó sorsdöntő kérdések megvizsgálása közben, mert Magyarország komoly tényező Európa jövőjének kialakulásában.

A leszerelési konferencia elnöke Henderson, angol külügyminiszter szeretne lenni. A francik ennek ellenében azt óhajtják, hogy az elnöki széket Benes, csehszlovák külügyminiszter töltené be.

A görög külügyminiszter Michalokopulosz szerint a Népszövetség új ülészakának legfontosabb pontja a mezőgazdasági hitel és az európai unió ügyének tárgyalása lesz. Az európai unió ügyében Görögország és Törökország ugyanazon álláspontot foglalnak helyezni.

Olaszország nem fogadja el az új francia fiotta javaslatokat. Ha elfogadnák Londonban a francia értelmezést, akkor minden további megállapodás meghiusulna.

Anyai szeretet.

Hári Lipót ev. lelkész.

Megenyhült az idő, meglevenednek az utcák, terek, úgy falun, mint városban, sápadt, ványadtkepű gyermekek mozognak a gyalogjárókon. Kutató szemünk a szülőt keresi mellettük, de csak cselédet látunk. Hová lettek ők, merre vezérlik őket utaik, ki tudná mindazt felsorolni? Az egyik szónokol, a másik banketton menti a gyermekeket, a harmadik a kávéházban szövi gondolatait az emberiség erkölcsi felsegélyezéséről, a negyedik csak a divatnak hódol és még a többi... Csak ott nincsenek a legtöbben, ahová az anyai hivatás parancsolja őket. Nem elég a gyermekeknek csupán testi életet adni, mikor az főképpen a lelki után sóvárog. Mint a fejlődő növényzet tavasszal a napsugarat keresi, úgy vágyódik az anyai szeretet éltető melegére a kis gyermek fejlődő lelke is. Nincs lény a világon, aki pótolni tudná szeretetével a jó anyai szívet, ami, hogy mit jelent, csak azok tudják igazán, akik azt korán elvesztették.

A könyvek-könyve lépten-nyomon figyelmeztet az emberi kötelességekre, amelyeknek legnemesebbike gyermekeink iránt való szeretet. Erre vonatkozólag legjobban megragadta figyelmemet Pál apostol intése, amikor azt mondja: „Ha pedig valaki az övéiről és főképpen az ő házanépéről gondot nem visel, a hitet megtagadta és rosszabb a hitetlennél.” Nem csupán a testről való gondoskodást tartalmazza ez, hanem és főleg a lelki szükségletek kielégítését. Egy gyermek jövője mindig az anyai munkája, mert azt a kis gyermeki lelket jórészt az anyai alakítja valamilyen irányban. A gyermek lelke egy csodálatos finomságú hangszer, minden gyermeké más

és más, azért, ki ezen játszani akar, annak türelmesnek, finomlelkűnek kell lenni, hogy a hangszer legcsekélyebb rezgését is észrevegye. A szerető anya gondos befolyása átkarolja az ember egész életét, hisz ő virraszt álmaink felett, lázas gondolataink közepette az ő hűsítő keze takarja homlokunkat, az ő szerető szava lelkesít az élet küzdelmeiben is.

Szeretet tartja össze a világot, ez sugárzik a jó anya szeméből, minden pillantásából, amely bennünket minden szép és jó követésére buzdít, hogy ezáltal az igazság útján járjunk. Az anya első nevelése arra a fogékony, romlatlan kis teremtségre végtelen befolyást gyakorol, mivel a jó és erényes anya az erény szeretetét mintegy belehelyezi gyermekébe. De nem kell becézgetni, mert az örökös cifrálgatás, kényeztetés elrontja a gyermeket és mikor testileg emberré válik, színi benne lesz a hibákban, amelyről megszabadulni a legtöbben nem tudnak. Nemcsak érezni kell ezt, hanem jól és helyesen cselekedni is. Ezt pedig kevesen tudják a közéletben, de a nők, az anyák annál inkább megvalósíthatják a családi tűzhely melegenél. Lárma, zaj nem szükséges ehhez, sőt éppen csend, amely a lelket vigasztalja, a munkában megbillent lélekegyensúlyt helyreállítja. Azért figyelmeztet bennünket Pál apostol: „A szentségtelen üres lármákat pedig kerüld, mert mind nagyobb istentelenségre növekednek.

Ilyen munkára pedig csak a szeretet képes, amit az édes anya olt belénk, vagyis az az erény, amely az embert igazán Isten hasonmásává teszi tehát valódi emberré. Egyedül csak ez boldogíthatja az embert ezen a földön, ez óvhatja meg a szívben a fiatalság tavaszát, a szelidség vonását, az öregkor örömét. Bármilyen magas-

ra emelkedhetik valaki esze, tehetsége vagy szerencséje révén, de igazán nagy csak annyiban lesz, amennyiben szeretni tud. Szeretet nélkül csak olyan a nagysága, mint a magas hegyeké, minél magasabbra emelkednek, annál kopárabbak. Messze ellátszanak, de az élet, a remény távol maradnak, mert nincs tápláló talaj, nincs biztató meleg. A források is, amelyek belőlük fakadnak, nem maradnak ott, eltávoznak messze vidékekre, alá a völgyekbe, ahol virul az élet, hevit a szeretet. Aki nem szeret, azt viszont nem szerettetik.

Azért keresztény anyák, ne a világ hiúságait, ne csak a divatot majmoljátok, nem a gépkocsi kormánykerekénél van a ti helyetek, hanem gyermekeitek, övéiteket szeressétek, vessétek el a magot, amelyből a földi és a jövő élet virágzó fája fakad. Az eredmény egy új világ, a béke, a szeretet, az istenfélelem országa lesz, ahol egymást megértő lelkek az örök szeretet jegyében egyesülnek. Ez lesz a világbéke kezdete.

A kanadai kormány rendezi a május 18-adi londoni gabona-konferenciát.

A május 18-án megnyíló londoni gabonakonferencián Anglia nem képviselteti magát, mivel a konferencia kizárólag a gabonát exportáló államok számára van összehívva. Az összehívó Kanada s a konferenciát a kanadai kormány londoni palotájában tartják meg. A konferencián Ausztrália, Argentína, India, az Egyesült Államok, Szovjetország és valamennyi európai gabonát exportáló állam képviselteti magát.

Találkozás újra...

Irta: Gálóssy József.

Krisztinát úgy érintette ez a — gyermek mély fogalmáról tanuskodó — beszéd, mint egy hirtelen jött és váratlan nagy madár-öppenes. Föltekintett, de szólni nem tudott: Kazimir ott állt a közelben, villájára támaszkodva és nézte a gyermeket, nagyon hosszan nézte... és a szíve majd megszakadt... Szerette volna mondani: fiam, édes fiam, hidd el az édesanyád szavait, de nem tudta, hang nem jött a torkára. Azután az anyát nézte bűnbánóan. A két arc tekintete találkozott egy pár másodpercre, de Krisztina elfordult. Kazimir újra a gyermeket nézte sóvárgó lélekkel, a gyermek viszont szórakozva Kazimirt. Krisztina és Vencel távozni készültek. Kazimir bensőjében pedig kétségbeesett harc dult ezalatt: beszélni szeretett volna Krisztinával, de nem tudta, hogyan kellene elkezdeni? Hát-ha ő nem is áll vele szóváltásba? Nagyon, nagyon vágyott a nő után, ki valamikor teljes odaadással az övé volt és a halálra is kellemesebben gondolt most, mint arra, hogy a nő azé a másik férfié legyen.

Már távoznak... Istenem... — Kazimir homlokára hideg verítékcseppek ültek a nyári napsütésben. — Vajjon mikor lesz még ily' alkalom?...

És... ő szabad lesz-e még akkor? Egy szót, egy nevet mondott csak utána és a hangjában szomorúság, kéres reszkettett:

— Krisztina

Krisztina tétozva tett még pár lépést, mialatt gondolkodni próbált: figyelembe vegye-e Kazimir szolítását? Vencel közben megfogta a kezét:

— Édesanyám, — mondta — az édesa... az... az ember teneked beszél...

Krisztina most Kazimir felé fordult. Kazimir pedig még egyszer a nevet mondta:

Krisztina!

— Mit akar velünk? — kérde a leány s míg a hangja közömböt és idegenszerűséget színel, a szíve érezte, hogy ennek így kell történni...

— Beszélni szeretnék veletek Krisztina... ha csak egyetlenszerez is... ha utoljára is... és kérem a megbocsátást minden vétkeért...

— Ha magának szükséges ez a beszélgetés, miattam meglehet — felelt észrevehető nehezettel Krisztina.

— Ugy vártam erre már hónapok... vagy Isten tudja mióta... De megbocsátod-e a vétkeimet? A gonoszságomat? ... Különösen... mikor a fiad... a fiunk olyan beteg volt? ...

— Én megbocsátottam.

— Szívemből köszönöm. Hát a kis Vencel a kis szöke Vencel...

— Nem a gyűlöletre neveltem, nem voltam én soha olyan... Maga tudja, ha tud emlékezni...

Kazimirkak nehéz volt, hogy Krisztina magázza; de hát sok egyéb is fájt neki és tudatában volt annak hogy vétkeiért vezekelnie kell...

Sokáig beszéltek már; hol kinos, hol pedig emelkedettebb érzéssel...

Vencel a Kazimir ölébe merészkedett és arra gondolt, hát most csakugyan, igazán neki is van-e édesapja? Szerette is volna megkérdezni, de nem merte.

— Hát mikor jössz el mihozzánk? — kérdezte a gyermek félénken, anélkül, hogy apának merte volna szólítani Kazimirt.

Kazimirt meglepte ez a kérdés, alig tudott felelni a gyermek szavaira:

— De édes fiam... én... én... nem mehetek el... egy más ember megy tihozzátok... aki elviszi anyukát... meg téged és... te nem fogsz játszani többé itt a Szán partján...

— Anyuskám, ne menjük el innen — szólt a fiúcska és két kis gyöngyszínű csepp leszaladt az arcán.

— De ott is szép lesz ám kis fiúcskám, talán még szebb, mint itt — nyugtatta gyermekét az anya.

Krisztina arca lángolt, Kazimiré is és a tekintetük akaratlanul is egybeolvadt.

— Hát-ha én kérlek Krisztina, hogy ne hagyd itt a szánparti kis falut és ne menj ahhoz az osztrákhoz? Ha én kérlek, hogy a gyermeked legyen az én gyermekem is... és... hogy légy anyja még egy gyomorult gyermeknek, az én második gyermekemnek, mond akkor is elmész?

Krisztina piros arca szeliden mosolygott, ez a mosoly fenségesen szép volt és végtelen boldogsággal sugározta körül azt a kis tájat, ahol ők hárman együtt voltak... Ez a mosoly némán és mégis oly érthetően beszélt és Kazimir megértette... Gyönyörködve nézte Krisztinát, ki egyszerű volt, kedvesen szelid és a jelenléte melegen vonzó, mint a lengyel lankák legszebb vadvirágaié.

Kazimir leült a gyermekkel az ilatos szénára.

— Édes, ülj ide mellénk, — kérte Krisztinát.

Krisztina leült Kazimir mellé és a lelkük szelid ábrándokba merült...

A többiről már a Szán susogó hajjai és a bokrok, fák, levelei között éneklő madarak meséltek... És ez a madárdalos mese sok szép biztatást, reményt ígért a jövőre nekik, kik az életük elszakított közös útján újra találkoztak.

(Vége.)

HIREK.

HETI NAPTÁR

1931. MÁJUS hó 31 nap 21 hét.

Hó és hét napjai	Róm. kath.	Protestáns
17. Vasár.	6. Ex. Paskai	6. Exaudi
18. Hétfő	Venac	Erich
19. Kedd	Celesztin	Potentian
20. Szerda	Bernát	Anastas.
21. Csüt.	Felix	Prudens
22. Péntek	Julia sz.	Helena
23. Szomb.	Dezső	Desider.

Vásárok:

19. Bogojina és Rakičan, 21. Turnišče.

Kereskedelmi árak:

100 kg.	Buza	Din.	165—
"	Rozs	"	160—
"	Zab	"	200—
"	Kukorica	"	130—150
"	Köles	"	150—
"	Hajdina	"	150—
"	Széna	"	100—130
"	Bab cseres.	"	200—
"	Vegyes bab	"	150—
"	Krumpli	"	75—
"	Lenmag	"	250—
"	Lóhermag	"	1600—2300
Bika	5.—	6.—	6.50 7.—
Ősző	5.—	6.—	6.50 7.—
Tehén	1.—	1.50	2.— 4.—
Borjú	—	—	8.— 9.—
Sertés	—	—	8.50 9.—
Zsir I-a	—	—	16.— 18.—
Vaj	—	—	25—32
Szalonna	—	—	10—12—
Tojás 1 drb.	—	—	0.50

Valuta:

Zürichben 100 Din =	9.1275 sfrk.
100 Doll. (E. A.) adnak itt	5620 Din-t
100 Pezoért (Urug.)	3300 "
100 Márkért	1335 "
100 Frankért (Páris)	219 "
100 Pengőért	980 "
100 Schil. (Bécs)	795 "
100 Cseh kor.	168 "

— **Járásbíróági hivatal-vizsgálatot tartott M. Szobotán Dr. Zsiher maribori törvényszéki elnök.** Mindent a legnagyobb rendben falált.

— **Az összes helybeli ügyvéd és mindkét közjegyző a náluk alkalmazottak ama közös kérését egyhangulag elfogadta,** melyszerint a hét minden szombatján a szolgálati idő 8-tól 14 óráig tartassék s a délután 10-12 órai szabadok legyenek. Ezen belátó és szociális érzésre valló határozatért az irodai alkalmazottak és hivatalnokok főnökeiknek hálását adják.

— **Meghalt járásunk utolsó pandura.** Fliszár Iván vencesicai lakos. Az elhunyt 1848-ban született és együtt panduroskodott Kúhár és Tüdján hajdani mura-szombati lakosokkal, akik már pár éve meghaltak. A panduroknak abban az időben Felsőlendva a mai Gornja Lendava volt a kerületi székhelyük.

— **Megalakult az új önkéntes tűzoltó egyesület Dolinán,** amely 23 tagból áll. Ez az egyesület pünkösd hétfőn Vanecsán mulatságot rendez. Sável Elek kerthelyiségében, amely kedvező időjárás esetén nagyon kellemesnek ígérkezik. Remélhető, hogy

a közönség lelkesen fogja támogatni e közérdekű, önfeláldozó egyesületet.

— **A villám 6.-án,** amidőn az a rettenetesen nagy jégeső pusztította a határszéli községek növényeit, háztetőit, bevágott Petesházán egy legelésző tehénbe s azt agyonsújtotta. — Villám-lások alkalmával, a lehető legmélyebb helyre menjünk; ne álljon ki az állat vagy ember feje a föld szintjéből. De fa mellé se álljunk. Ellenben az erdő szélé-től néhány lépésnyire befelé a villám ritkán csap le.

— **Villámcsapás.** Az a korai zivatar, amely e hó hatodikán a kora délelőtti órákban haladt át fölöttünk, a Muraközben súlyos áldozatot követelt. Mura-szentmárton közelében, a zsábniki határban Nagy Károly negyven éves gazdálkodó a mezőn dolgozott s ott érte a vihar úgy kilenc óra tájban boronálás közben. Még jó formán munkája kezdetén volt, mikor a villám lecsapott s Nagy Károlyt és a borona elé fogott lovakat agyonsújtotta. Nagy Károlyt másnap temették el nagy részvéttel. A szerencsétlen ember családot hagyott hátra.

— **Bucsuí verekedés.** Megkezdődtek a bucsuk, de megkezdődtek ezek kapcsán a verekedések, a szurkálások, bicskázások is. A sort a csrensovcei ifjúság kezdte az idei első májusi bucsu alkalmával. A csrensovcei meg a bisztricei legények mérték össze erejüket. A verekedésnek súlyosabb sebesültjei is voltak.

— Jó, ha a fiatalság mulat, de mulasson tisztességesen. Ne hozzon szégyent a családjára, a falujára. Gondolják meg, hogy Prekmurjében vagyunk, mert ami itt történik, azt ugys súlyosabban mérlegelik bizonyos körök s nagyon megbírálnak bennünket. Mindenesetre és elsősorban a szülőknek kellene a családi fegyelmezés erejével a fiatalságot az ilyen szégyenletes viselkedéstől visszatartani.

ORSZÁG-VILÁG.

— **A Vendvidéki Szövetség Gáborjaházán templomot épít.** A békeszerződés folytán egyes községek abba a helyzetbe kerültek, hogy ma plébánia nélkül állanak. Ezt az állapotot igyekszik a budapesti vendvidékiek szövetsége megszüntetni és ezért gyűjtést indított, hogy Gáborjaházán a híveknek újból lehetőséget nyújtson vallásának gyakorlására. Ha valaki adományt akarna adni, vagy felvilágosításokat kíván az forduljon a „Vendvidéki és Muraközi szövetségek Gyűjtőbiz. elnöké”-hez Budapest, IV, Egyetem-u. 1. II. 2.

— **Elitelték Prónay Pál alezredes.** Régóta huzódó becsületsértési ügyben hozott ítéletet a magyar bíróság. Prónay Pál alezredes és Ranzenberger testőrőrnagy között huzódott ez a pörös állapot. Prónay Pál neve

Pozív

vlagateljem in zadružnikom „Sürüházi hitelszövetkezete mint az OKH tagja” v Strukovcih.

KREDITNA BANKA D. D. v MURSKI SOBOTI bo

dne 17. maja 1931. ob 1 uri popoldan
v Puževcih v gostilni gosp. Šiftarja

izplačevala vloge in deleže gorinavedene zadruge. — Vlagatelji in zadružniki se naj s svojimi knjigami ali „üzletész”-i javijo po denar.

KREDITNA BANKA D. D.

ismeretes a nyugatmagyarországi eseményekből. Nagy szerepet játszott abban, hogy Sopron és vidéke ismét Magyarországhoz került vissza. A bíróság büntőnek mondotta ki Prónayt becsületsértés miatt és ezért hat hónapra és hater ezer pengőre ítélte. Természetesen az ítélet után úgy a védő, mint az elítélt fellebbezést jelentett be.

— **A Prónay-üggyel** a képviselőházban is ioglalkoztak és ezzel az ítélettel még nem fejeződött be az ügy.

— **A Budapesti Nemzetközi Város** az eddigiekénél is sokkal nagyobb szabású. A kiállítás területe is sokkal nagyobb mint a múltban. Mivel az utazási kedvezmény már életbelépett sok idegen özönlök Budapestre, hogy ezen az európai jelentőségű vásáron résztvegyenek. A vásár 9-én nyílt meg és 19-ig tart.

— **Tizenegy fiatalember halála.** A bodeni tavon vasárnap délelőtt a fridrichsháfeni tengerész egyesület tizenegy tagja csónakon a tóra szállt. A csónak felborult s tiz fiatalember a vízbe fult, a tizenegyediket egy hajó felvette, de ez meg halálos idegrázkódást szenvedett. A víz még eddig csak három holttestet vetett patra.

— **Hat deci pálinkát ivott — meghalt.** Sijacsics Sztrajin szrbobráni 20 éves legény a korcsában megivott hat deci pálinkát. Mikor a hatodik decit megitta, megtántorodott, összeesett és meghalt. Az előhívott orvos alkoholmérgezést állapított meg a szerencsétlen fiatalembernél.

— **Megszólt a rovetetői harang.** Rovereto, olasz városka az Adigo-folyó völgyében fekszik. A világháború folyamán elkeseredett harcok folytak e városka mellett. A múlt évben az olasz és a magyar kormány az elesett hősök emlékünnepe május 2-ra helyezte s az idén ezen alkalommal először szólt meg a rovetetői várban az a harang, amelyet a volt monarchia tűzsergének ágyúiból öntöttek. De Magyarországon is harangoztak ekkor minden faluban és minden városban s imádkoztak 660.000 elesett katonáért.

— **Hat napig élve eltemetve.** Még április 30.-án Belgiumban a henger bányában medencében egy tárna omlott be, s a több száz méter mélyben dolgozó munkások közül hatot úgy betemetett a leomló föld, hogy megmentésükre gondolni sem lehetett akkor. Am de az ásatásokat szorgalmasan folytatták s végre hat napi munka után szerencsére élve megtalálták az elvesztettnek hitt munkásokat. Ugyanis egy légvezető akna nem sérült meg s ezen át kellő levegőhöz jutottak az eltemetettek. Igen sokat szenvedtek azonban az éhségtől és a szomjúságtól, de van remény, hogy lassan vissza fogják nyerni egészségüket.

KINO v M. SOBOTI

v NEDELJO, 17. maja
popoldne ob 3 uri in zve-
čer ob 8 uri

KRVAVA ARENA

U gl. ulogi:
RUDOLPH VALENTINO.
Režija: FRED NIBLO.

VSTOPNINA:
I. prostor 12 Din., II. prostor 10 Din. in III. prostor 5 Din.
Lastnik:
DITTRICH GUSTAV.

Vozni red od 15. maja naprej:

Hodoš:
prihod iz M. S. ob 6¹⁵ i 15³⁴ vöri
odhod v M. S. ob 6³⁰ i 16⁵⁰ vöri

Murska Sobota:
prihod iz Hodoša ob 7⁵⁷ i 18²⁰ vöri
odhod v Hodoš ob 4⁴⁰ i 14¹⁵ vöri

prih. iz Ormoža ob 9⁰⁸, 15³⁰, 18⁵⁸, 20³⁶ v.
odh. v Ormož ob 5²⁰, 9²⁰, 13⁵⁴, 19⁰⁰ v.

Ljutomer:
prih. iz G. Radgone 5⁴², 14¹⁰, 19²² v.
odh. v G. Radgono 8³⁵, 15⁰⁴, 20⁰⁴ v.

Ormož:
prih. iz M. S. ob 7⁰³, 13¹², 15⁴², 20⁴⁶ v.
odh. v M. S. ob 7²⁸, 13⁵⁰, 15⁵⁵, 18⁵⁶ v

D. Lendava:
prih. iz Čak. ob 5¹⁶, 9⁰⁸, 13³⁹, 20⁴⁰ v.
odh. v Čak. ob 5²⁶, 10¹⁵, 14⁰⁴, 21¹⁰ v.

Čakovec:
prih. iz D. L. ob 6²⁴, 11²⁵, 15⁰², 22¹⁰ v.
odh. v D. L. ob 4²³, 8⁰², 12⁴⁵, 19³⁴ v.

Az európa--amerikai rendszeres Zeppelin járatok.

Párisban fontos tanácskozások folytak a francia kormány és a Zeppelin művek között. A terv az, hogy a rendszeres Zeppelin járatok Berlinből indulnak Newyorkba, utközben Párisban is leszállanak, hogy felvehessék a francia utasokat. A tárgyalásokat francia tengerészeti miniszter s maga Eckenér kapitány vezeti. A közvetlen Zeppelin járatok 1933. tavaszán indulnak meg.

Torma.

A kis huncut Misike mindent szeretett, csak tanulni nem. A nevelőnőnek bizony sok baja volt vele. A kis kópé egyszer nagyon megesípte a kisasszony karját, amit már nem lehetett eltűrni. A kisasszony megmutatta a csipést Misike papájának, aki fogta a nádpálcát s Misikét a csinytevésért alaposan megfenyítette.

Misike ezért boszút esküdött magában. Egy alkalommal a kisasszony az ablakba könyökölve kinézegetett amit a szobába lépő Misike észrevett. Misike rögtön határozott s a kisasszony mögé lépve egy bizonyos helyen nagyot csipett rajta.

A csipés elég kellemetlen volt s bizony a kisasszony Misikét kérdőre vonta.

Am, a kis huncut csak nevetett s azt mondta a kisasszonynak: „No, kisasszony, most menjen a papámhoz s mutassa meg neki, hogy hol csipetem meg!”

Üzleti Jótállás.

„Biztos, hogy ettől a kenőcsből kinő a hajam?”

„De mennyire biztos!”

„És mivel tetszik ezt garantálni?”

„Azzal, hogy rögtön eladok hozzá egy kefért meg egy fésűt is!”

A sertésoltásokról Prekmurjében.

(Írta: Nemes Miklós állatorvos.)

(Folytatás.)

3—4 hónaposnál fiatalabb sertések csak ott ojtandók orbánc ellen, ahol az orbánc évről-évre rövid időre a szópástól való elválasztás után szokott jelentkezni.

1.) A 3—4 hónapos malacok kivétel nélkül (mangalica v. angol) sertéspestisz ellen I. anyaggal szimultán beoítandók.

2.) 21—25 nap múlva a védettség fokozására a II. anyaggal a virusszal ojtandók. Időmegtakarítás céljából ugyanekkor

a) a másik comb belső felszínén hússertésnél orbáncellenes szimultán-ójtás végzendő,

b) zsírsertésnél a Pásztör-féle orbáncellenes I. vakcina ojtandó.

3. (kiszálláskor) 12 nap múlva beoítandó:

a) angol sertésnél, az orbánc-vírus,

b) mangalicánál, Pásztör II. orbáncvaccinájával.

Az itt leírt módszer szerint háromszor kell kiszállni az állatorvosnak, ami bár némi költségbőletet jelent, de ez biztos és Magyarországon sokszor kipróbált módszer. Mégis a harmadik kiszállást meg lehet takarítani, ha orbánc és pestisz szertumot fecskendezünk az egyik combba, a másikba pedig a két betegség bacillusait külön-külön. Mangalicánál az orbánc kultúra helyett a Pásztör-féle I. vaccinat és a pestis víruszt.

21 nap múlva a II. oltóanyagot kell a combokba oltani.

Az állatorvosi lapokban olvasom, hogy nem kell bajtót tartani, hogy a II. orbánc oltóanyagot nem a 12. napon alkalmazzuk, hanem csak a 21—25 napon. Ugyanis ez esetben az angol és angol keresztezésű sertéseknek is ojtathatjuk a Pasteur II. ojtó vaccinat, mert a sertéspestis és orbánc kombinált szertum, homolog savó lé-

vén a szervezetben még visszamarad annyivédelmet, hogy a Pasteur vakcina bajt nem okozhat.

Az ojtásokra vonatkozólag ki kell emelnem, hogy csak akkor oltassunk, amikor a sertések egészségesek, a községben megbetegedések, elhullások nincsenek. De ha ezt lekéstük, akkor az állatorvosnak mondjuk meg, hogy már volt elhullás, kényszerölés, gyógyulás; mert ellenkező esetben az egyszerű oltásmóddal rendszerint fokozódik a baj. Ilyen esetekben gyors hatású gyógyító „rapid” szertumokkal kell a bajjal megküzdeni s a gyógyulások után a tartósabb védettséget a 12, 25 nap múlva előidéző rendes oltással elérni.

A gyógyító rapid szertumok elég drágák, ezért azt ajánlom, ne tessék az oltással a meleg időre várni, mert akkor már lesznek orbáncos megbetegedések s ezek megdrágítják az oltást.

(Vége.)

Közgazdaság.

A zöld hitel. Az utóbbi időben az egész országban lábrakapot az az eladási rendszer, hogy gabonafüggők, kihasználva a nép szorult helyzetét, olcsó áron megvásárolják a még lábon álló gabonatermés várható eredményét s erre kialakított árban előleget adnak. Ebből a gazdáknak csak káruk van. Azért a Bányai Mezőgazdasági Egyesület fölírta a kereskedelmi miniszterhez, hogy a lábon álló gabona eladását tiltsa be.

Találmány kiállítás. Csikagóban most találmány kiállítás van, hol sok mindenféle furcsaságot lehet látni, mint új találmányt. Nagyon érdekes például egy tábornok által feltalált önműködő revolver, amelyre Amerikában nagy szükség van. Ez a nagyon ügyes és célszerű kis fegyver a ruha alatt a hónalj gödrében van elhelyezve s odacsatolva. Ha jön a bandita, s a szokásos — kezét fel — megszólítással üdvözlí az embert, akkor nagyon előzékenyen a kezek felemelkednek s a kis revolver már is működik, mert a kéz felemeléssel automatikusan elkezdi lövöldözni. (Meddig lesz értéke a találmánynak, azt majd a banditák mondják meg?)

Öt milliárd dollár évenként fegyverekre. A nemzetközi kereskedelmi kamara hatodik kongresszusa megnyílt Washingtonban több mint harminc nemzet ezer delegátusának részvételével. Hoover elnök üdvözlő beszédében kijelentette, hogy a világválság még az Egyesült Államokat is súlyos depresszióval sújtotta, amit a világháború pusztításai, majd a világ háború utáni adóterhek és a szociális és politikai forrongás fokozott. Az új építéshez bizalom szükséges, ehhez pedig le kell szállítani és korlátozni kell a fegyverkezést. A világ most évente öt milliárd dollárt ad ki fegyverkezésre, 70 százalékkal többet, mint a világháború előtt. Öt és fél millió ember áll fegyverben és továbbá husz millió van tartalékban, ámbar már tizenkét év telt el a fegyverszünet óta és a Kellogg paktumban valamennyi ország lemondott a háboruszkodásról. Ez a fegyverkezés a nemzeti vagyonnak óriási elterjedését jelenti és mi sem fontosabb minthogy a genfi lezserelési értekezletet siker koronázza. Amerikát ezen értekezlet szintén nagyon érdekli, mert annak közvetett hatása van a békére s a gazdaságilag egészségesebb viszonyok föltámasztására. Kíváncsok volna, hogy a nemzetközi kereskedelem tagjai rágaszkodjanak a probléma bátor elintézéséhez. A belga miniszterelnök a világgazda-

AMATÖRÖK FIGYELMÉBE!

Állandóan raktáron tart mindenféle fényképeseti cikkeket és gépeket,

HAHN IZIDOR papirkereskedése
MURSKA SOBOTA.

Napi árban!

Elsőrangú áru!

ságról szólva kijelentette, hogy a világ gazdasági szempontjából egy egészet alkot, a túltermelés pedig nem a népvagyont gyarapítja, hanem az csak tőke és anyagpazarolás.

Németország preferenciális vám egyezményt köt Magyarországgal egy nagyobb buzakontingens behozatalára. A hír nagy feltűnést kelt. A birodalmi kormány, mint ismeretes, újabb vámemeléseket határozott el, de a kenyér árak emelésének megakadályozása érdekében úgy döntött, hogy ötszázezer tonna búzát mérsékelt vámtételek mellett beenged az országba. Németország ezt az ötszázezer tonnát Magyarországból is exportálja, még pedig tonnánként ötven márkával, esetleg többel mérsékelt vámtételek mellett. Ezzel kapcsolatban preferenciális egyezményt kötnek Magyarországgal. Miután arra számíthatnak, hogy a német-osztrák vámunió rövidesen valóra válik, elsősorban Magyarországnak akarnak kedvezni a kontingens leszállításánál.

A gabonakereskedelemben teljes a bizonytalanság úgy Amerikában, mint Európában. A gabonakereskedők és a termelők egyaránt várják a híreket, hogy mi lesz a pár hónap múlva meginduló új gabona kereskedelemmel, mivel a bizonytalanság még soha sem volt oly nagy, mint most. A kormányok várják a londoni konferencia eredményét s intézkedéseiket majd csak azután teszik meg.

Az osztrák-magyar kereskedelmi szerződés. A tárgyalások a kereskedelmi szerződés megkötésére vonatkozóan olyan előrehaladott állapotban vannak, hogy június 30.-ára minden bizonnyal meglesz az új szerződés. Bécsi lapok szerint Magyarországnak az osztrák iparcikkek térszere az eddigi behozatalnál nagyobb kvótát hajlandó biztosítani. Magyarország viszont kontingens kedvezményt fog kapni liszt, buza, zsír, hús és élőállatokra a jelenlegi vámszerződés alapján.

A két nemzetközi agrár alap. A két nemzetközi agrár alapot előre láthatólag Bazel székhelyből fogják igazgatni. A két alap az érdekelt államok hozzájárulásával 320 millió arany koronával vagyis 335 millió svájci frankkal fog rendelkezni. Az A alapra 215 és fél millió arany korona van, előirányozva s ez az alap a Románia, Jugoszlávia és Csehszlovákia földreform törvényeivel birtokaiktól megfosztott magyar birtokosok kártalanítására szolgál. A B. alap 100 millió koronával más vitás kérdések rendezésére szolgál.

A munkanélküliség Németországban rohamosan enyhül. Két hét leforgása alatt a munkanélküliek száma Németországban majdnem háromszázezerrel apadt.

Megkötötték Párisban a dinár stabilizálása és közmunkák elvégzésére szolgáló kölcsönt. A kölcsön két milliárd és 300 millió dinár. (1 milliárd és 25 millió francia frank.) A kölcsönt a legkedvezőbb feltételek

mellett kötötte meg a kormány. kölcsönt negyven évre vették fel százalékos kamat és 87.50 kibocsátási árfolyam mellett. A konvertálást öt év múlva lehetséges. A május 8-án Párisban megkötött kölcsön szerződés a legjobb azon kölcsönök között, amelyet államunk a háború befejezése óta megkötött.

Kiadó üzenete.

Orbán J. Dolgavas. Előfizetése febr. 1.-től jul. 31.-ig van számitva (fél évre).

B. L. Kispest. Eddig Zserdi név alatt küldtem az Ön címére a lapot, Más lesz a cím vagy megmarad a régi?

Felhívás!

Minden községben egy fiókot óhajtunk létesíteni. Ezek részére keresünk megbízható személyeket (foglalkozás mellékes) mint

fiókvezetőket (nőket)

Havonta 150 200 Dollár kérésset. Ajánlatok

„Novelty” Gompany

Valkenburg — L. Holland
cimre küldendők.

Értesítés.

Tekintettel a mai nehéz viszonyokra értesítem a n. é. közönséget, hogy elvállalok

részletfizetésre

mindennemű új munkát, bőr és gummi talppal, ugyancsak átalakításokat is. Szolid árban.

MATUS ALOJZ cipész mester
3 M. Sobota Lendavska c. 9.

Rádiók

rádió alkatrészek

akkumulátorok

legjobb Kerékpárok

világhírű Varrógépek

jutányosan kaphatók

Nemecz János

vas- és gépherezésben

Murska Sobota.